

Estratto da *Info Species*

Linee guida sulla proprietà, la diffusione e l'utilizzo dei dati

[...]

2. Diffusione di dati a terzi

Il livello di protezione dei dati in vista di diffusione a terzi (inclusi i servizi pubblici) o di pubblicazione è più o meno restrittivo e definito nell'allegato II.

2.1 Dati senza limiti di diffusione

I dati delle osservazioni raccolti nell'ambito di un finanziamento pubblico (dati pubblici) sono di principio ottenibili a una precisione di 1x1 km.

Dovrà essere specificato nella richiesta l'uso che si farà di questi dati con a precisione puntuale, indispensabili per esempio per progetti di conservazione della natura o per la pianificazione di misure di gestione.

[...]

4. Diritto di utilizzo per pubblicazioni scientifiche e rapporti

Le condizioni di diffusione dei dati utili per le ricerche scientifiche e per altri scopi sono definite nell'allegato II. *Info Species* stipula un contratto di utilizzo per ogni invio di dati.

4.1 Precisione massima di 5x5 km

I dati accorpati a una risoluzione massima di 5x5 km devono essere pubblicati con la citazione delle fonti e l'accordo del Centro dati competente.

4.2 Precisione al km o al metro.

L'utente che ha ricevuto i dati a una risoluzione al km o più precisi non ha il diritto di diffonderli ad altri. Se intende pubblicarli dovrà ricevere il consenso per iscritto dai Centri dati competenti (vedi anche punto 2 *Dati privati*) e questi dovranno essere sempre citati quali fonti. Nel caso della pubblicazione di dati singoli si dovrà obbligatoriamente aggiungere nella citazione anche il nome e il cognome dell'osservatore.

L'utente dovrà eliminare obbligatoriamente e in modo definitivo l'intera serie di dati ricevuta (originali, copie) al più tardi entro il termine fissato dal Centro che gli ha fornito i dati.

[...]

Allegato II: Diffusione dei dati a terzi

Nella tabella viene riportato per ogni tipo di utente dei dati la precisione massima dei dati forniti, ottenibile dai centri dati.

| Utente dei dati | Delimitazione spaziale | Dati senza limitazioni (nessuna richiesta necessaria prima della diffusione) | Dati con limitazioni (richiesta necessaria prima della diffusione) | Dati sensibili ¹⁾ |
|--|--|--|--|--|
| Collaboratori interni al Centro dati | Svizzera | precisione puntuale | precisione puntuale | precisione puntuale |
| Rappresentanti regionali del Centro dati | Perimetro del progetto, Cantone | precisione puntuale | precisione puntuale | precisione puntuale |
| Confederazione Servizi che attuano progetti di protezione delle specie e degli habitat | Svizzera | precisione puntuale | 1x1 km [precisione puntuale] | 1x1 km [precisione puntuale]* |
| Tutti gli altri servizi | Svizzera | 1x1 km | 1x1 km | 5x5 km |
| Cantone Servizi che attuano progetti di protezione delle specie e degli habitat | Perimetro del progetto, Cantone | precisione puntuale | 1x1 km [precisione puntuale] | 1x1 km [precisione puntuale]* |
| Tutti gli altri servizi | Cantone | 1x1 km | 1x1 km | 5x5 km |
| Comuni Servizio di protezione della natura | Comune | precisione puntuale | 1x1 km [precisione puntuale] | 1x1 km [precisione puntuale]* |
| Studenti, ricercatori e collaboratori abituali dei Centri dati | Perimetro del progetto*, Gruppi oggetto di elaborazione | precisione puntuale | 1x1 km [precisione puntuale] | [precisione puntuale]* |
| Uffici di consulenza ambientale privati | Perimetro del progetto*, Gruppi oggetto di elaborazione | 1x1 km precisione puntuale* | 1x1 km [precisione puntuale] | 1x1 km [precisione puntuale]* |
| Dati propri | Svizzera | precisione puntuale solo per i propri dati | precisione puntuale solo per i propri dati | precisione puntuale solo per i propri dati |
| Organizzazioni di protezione della natura, parchi naturali | Perimetro del progetto o dell'oggetto | precisione puntuale | 1x1km [precisione puntuale] | 1x1 km [precisione puntuale]* |
| Pubblico | Svizzera | 5x5 km | 5x5 km | 10x10 km |
| Pubblico | Cantone | 1x1km | [1x1km] | 10x10 km |
| Dati svizzeri per la diffusione internazionale | Svizzera | 10x10 km | 10x10 km | 10x10 km |

* dopo consultazione con i Centri dati

¹⁾ I dati di specie sensibili vengono accorpati a una risoluzione di 1x1 km o 5x5 km, a seconda del grado di minaccia delle popolazioni.

Precisione puntuale: precisione massima (GPS fino all'ha) /1x1 km: dati accorpati su piccola scala / 5x5 km: dati accorpati su ampia scala / 10x10 km: dati a grande scala

[]: La diffusione di dati privati a una precisione puntuale è possibile solo con l'accordo delle persone che li hanno forniti. I Centri dati nazionali si riservano il diritto di contattare solo le persone che hanno fornito una parte consistente dei dati disponibili per un luogo o una regione presa in esame o per i dati riguardanti alcuni gruppi di specie particolarmente importanti (specie molto minacciate, molto rare).